scheel-mann

Fahrzeugsitze / Sondersitze

car seats / special seats

Übersicht overview

sportline

traveller

touri ng

vari o









Sei te page 10-13

14-15

16-17

18-19

hoher Seitenhalt im Rückenteil flache Seitenwangen im Sitzteil high lateral support of the

nigh lateral support of the backrest, flat lateral support of the seat

hohe Seitenwangen im Rückenteil

high lateral support of the backrest

flache Seitenwangen im Rückenteil

flat Lateral support of the backrest

verstellbare Seitenwangen im Rückenteil Sitztiefenverstellung Lendenwirbelstütze

verlängertes Rückenteil (vario XXL)

adjustable lateral support of the backrest

adjustable seat depth

lumbar support

extended backrest (vario XXL)

Trophy-Tec

Wolfgang Marxer Dipl.-Ing.(FH)

Egerlandring 26

D-87600 Kaufbeuren tel: +49-8341-9610943

fax: +49-8341-9610967

email: info@trophy-tec.de

web: http://www.trophy-tec.de

GPS
Offroadnavigation
Fahrzeug-/Reisezubehör
Wolfgang Marxer Dipl.-Ing.(FH)
tel: +49-8341-9610943
web: http://www.trophy-tec.de

... denn mit uns kommen Sie ans Ziel !!!

Sei ten

Bezugsstoffe / Abmessungen fabrics / dimensions

scheel -mann ergo 20-21 30-31

pages 20-21

6

Fahrersitze für LKW, Bus und Bahn driver seats for trucks, buses and trains

ergo LS

ergo DPS

GPS

GFRoadnavigation

Fahrzeug-Reisezubehör

Wolfgang 26-22 rxer Dipl.-lng 28-29 H)

pneumatische Federung / Dämpfung (individuell verstellbar), pneumatische Steuerung der Rücken-Seitenwangen und der Lendenwirbelstütze, verstellbare Sitztiefe, Sitzheizung (Sitzfläche und Rücken)

pneumatically adjustable suspension / attenuation (individually adjustable), pneumatic control of the backrest bolster and the lumbar survey, adjustable sear dumn from ingresses (see a chackress)

denn mit uns kommen Sie ans Ziel !!!

integrated compressor* (optional)

Ventilation in Sitz und Rücken (entlüftend)*

ventilation in seat and backrest (extracting)

DPS Blockiersystem Nackenunterstützung pneumatisch

DPS blocking system pneumatical neck support

* ergo LS mit Kompressor: Ventilation entfällt

* ergo LS with compressor: ventilation not applicable

scheel-mann

Fahrzeugsitze / Sondersitze

car seats / special seats

Vol I pol ster-Kopfstütze in Höhe und Neigung einstellbar (alle Modelle) fully padded headrest adjustable in height and inclination (all models) Stahlrahmen steel frame Verstellbare Seitenwangen im Rückenteil (vario) adjustable lateral support in the backrest (vario) Fahrzeug-Bei dsei t<u>i ae Lehnenentriegelung</u> für weit nach vorne klappbare Rückenlehne (alle Modelle) unlocking device on both sides to fold down the backrest far to the front (all models) In Höhe und Wölbung einstellbare Lendenwirbelstütze (optional) (vario E elektrisch, standard) lumbar support adjustable in height and curvature (optional) (vario E: electrical adjustment) ... denn mit uns kon 8 Stufenlos einstellbarer beidseitig arretierter Drehbeschlag (alle Modelle, vario E elektrisch) continuously adjustable turning device, lockable from both sides (all models; vario E: electrical adjustment)



Sitztiefeneinstellung 495-5<u>70 mm (vario)</u>

seat depth adjustment from 495 to 570 mm (vario)

technische Eigenschaften technical specifications

Als Hersteller von ergonomischen Fahrzeugsitzen mit eigener Produktion, sind wir in der Lage kundespezifische Kleinserien zu fertigen. Zu unseren Kunden zählen unter anderem namhafte Hersteller von Pistenfahrzeugen und Firmen im Bereich der Behindertensitztechnik.

As manufacturer of ergonomically shaped car seats with an own production facility, we are able to produce customized small series.

Among our customers there are well-known manufacturers of snow groomers and companies in the field of seating technology for handicapped persons.

sportline traveller touring vario vario XXL vario E vario E XXL















4-Wege Lordosesystem. Die Lendenwirbelunterstützung ist in Höhe und Wölbung verstellbar, dadurch wird eine individuelle Einstellung ermöglicht.
4-way lumbar support. This support is adjustable in height and curvature; thereby an individual regulation is possible.



Stufenlose Sitztiefenregulierung. Die im Bereich 495-570 mm einstellbare Sitztiefe ermöglicht es die optimale Auflagefläche der Oberschenkel zu ermitteln. Continuously adjustment of the seat depth. The seat depth is movable between 495 and 570 mm so that you can find out the perfect support surface for the thighs.



Verstellbare **Seitenwangen** im Rückenteil. Durch die **Ve**rstellmöglichkeit der Se<mark>iten</mark>wangen kann je nach Bedarf der Seitenhalt beeinflusst werden. Je nach Körpergröße kann der Sitz somit individuell auf den Torso angepasst werden.

Adjustable lateral supports in the backrest. Due to the adjustment possibilities of the bolsters, the side support can be influenced. Therefore the seat can individually be adapted to the body height and the torso.



Sitzheizung in Sitz- und Rückenteil. Heating system in the seat and backrest



Pneumatisches 5-Kammer Massagesystem, 2-stufig einstellbar mit Lordosefunktion, pneumatisch in Höhe und Wölbung einstellbar. Pneumatic 5-chamber massage system, adjustable in 2 stages with lumbar function, pneumatically adjustable in height and curvature.

tel: +49-8341-9610943





Komfortarmlehne im original Bezugsstoff, einstellbar und klappbar.

Comfort armrests upholstered in the original fabric, movable and foldable.



Gepäcknetz. Baggage net.

Massageeinrichtung im Rücken

Steuerei nhei t der

Massagefunkti onen

Armlehnen, nach oben klappbar

Gepäcknetz

Zubehör: accessori es:









massage unit in the backrest

control of the massage unit

armrests, foldable upwards

baggage net

scheel sportline N

Kompakter Fahrzeugsitz mit hohen Seitenwangen im Rückenteil und flachen Seitenwangen im Sitzteil compact car seat with high lateral support in the backrest and flat side cushions in the seat part



10



Die sportline-Reihe bietet dank des kompakten Designs ein breites Spektrum an Einbaumöglichkeiten. Das Rückenteil mit ausgeprägten Seitenwangen, kombiniert mit dem flachen, im Kniebereich auslaufenden Sitzteil, ist besonders für Fahrzeuge mit hohem Einstieg geeignet. Der sportline ist ebenfalls mit kurzem Sitzteil erhältlich.

The **sportline** series offers a variety of mounting options thanks to its concise design. The backrest with large side bolsters combined with the flat seat is especially appropriate for vehicles with a high entrance. sportline is also available with a short seat cushion.



web: http://www.trophy-tec.de

short seat cushi on





fol dable upwards

scheel-men sportline LR

Kompakter Fahrzeugsitz mit hohen Seitenwangen im Rückenteil und flachen Seitenwangen im Sitzteil compact car seat with high lateral support in the backrest and flat side cushions in the seat part



Abgestimmt auf den Land Rover Defender ® Especially designed for the Land Rover Defender ®

um ca. 90° nach oben geklappt werden.



Der sportline LR basiert auf dem bewährten Modell sportline N und wurde speziell für den Land Rover Defender ® entwickelt. Die Form der Kopfstütze orientiert sich an der Original-Kopfstütze des Defender Td4. Den strapazierfähigen original Land Rover Bezugstoff LR 02 finden Sie in unserer Kollektion (Seite 20/21). Da bei den Defender-Fahrzeugen der Fahrer- und Beifahrersitz nah an der Tür positioniert sind, ist bei den sportline LR Sitzen die Entriegelung der Rückenlehne nur innenseitig ausgeführt. Optional erhältlich ist eine Klappkonsole: nach Entfernen der beiden vorderen Inbusschrauben an den Sitzschienen kann der gesamte Sitz um 45° nach hinten geschwenkt werden, um das Batteriefach möglichst einfach zu erreichen. Beim Modell sportline LR Edition wird der Zugang zur Bordelektrik im Handumdrehen ermöglicht: Hier kann nach Entfernen eines Splintes das Sitzkissen

The sportline LR is based on the established model sportline N and was especially designed for the Land Rover Defender ®. The form of the headrest follows the original headrest of the Defender Td4. In our fabrics range (see page 20/21) you will find the durable original Land Rover fabric LR 02. As the driver and passenger seats of the Defender cars are positioned closely to the door, the unlocking of the backrest of the sportline LR models is only inwards. On option a folding panel is available: After having removed the two front socket screws of the seat rails, the entire seat can be folded backwards by 45° to reach the battery tray as easy as possible.

The model sportline LR Edition has an easily accessible on-board electric system:

After having removed a splint, the seat cushion can be folded upwards by approx. 90°.

foldable seat cushion





tel: +49-8341-9610943

sportline LR Edition Art.Nr. p/n 0812107/06 klappbares Sitzteil foldable seat

sportline LR sportline LR Edition HZG **ARM**R MASS ARML NET 0899038 0899046 Art.Nr p/n L 0812101 L 0812107 0891002 0790008 0790007 Bedi entei | 1/r 0890002/01 R 0812102 R 0812106 **Heizung** in Massageeinrichtung Gepäcknetz hohe Seitenwangen im Rückenteil, flache Seitenlinks left rechts right Sitz und Rücken im Rücken, pneumatisch baggage net wangen im Sitzteil high lateral support of backrest, Armauflagen massage unit in the flat side bolsters in the seat part heating in seat nach oben klappbar and backrest backrest, pneumatic kl appbares Si tzki ssen armrests fol dable upwards

scheel-mann traveller

Fahrzeugsitz mit hohen Seitenwangen im Rückenteil car seat with high lateral support in the backrest





15

GPS Offroadnavigation

Mit den hoch ausgeführten Seitenwangen im Rückenteil bietet das Modell traveller viel Seitenhalt und eine perfekte Sitzposition für lange Touren, die Ihnen wie ein kurzer Trip erscheinen werden. Die optional wählbare Lendenwirbelstütze kann individuell in Höhe und Wölbung verstellt werden.

Der traveller ist in zwei Basisvarianten erhältlich, die sich durch verschiedene Sitzteile unterscheiden.

With the large side bolsters in the backrest the model traveller offers a lot of side support and a perfect sitting position for long tours which will seem to be short trips. The optional lumbar support can be adjusted individually in height and curvature. traveller is available in two basic variants which differ in the seat parts.

tel: +49-8341-9610943

web: http://www.trophy-tec.de

	Ausstattung co	onfiguration	HE	ING KOMBAN SIA Optionen Coptions							
	traveller	traveller F	ч	LW	HZG	ARML	ARM R	MASS	NET		
	2							4			
Art.Nr p/n	0941100	0841100		0899036	0891002 Bedi entei I	0790008	0790007	0899038	0899046		
	hohe Seitenwangen	flache Seitenwangen		Lendenwirbelsti		links left	rechts right	Massageeinrichtung	Gepäcknetz		
	im Sitzteil	im Sitzteil flat side bolsters in the seat part		verstellba <mark>r</mark>	Sitz und Rücken	Armauflagen		im Rücken, pneumatisc <mark>h</mark>	baggage net		
	high side bolsters			lumbar s <mark>uppo</mark>	ort heating in seat	nach oben klappbar armrests		massage unit in the			
	in the seat part			adj usta <mark>bl e</mark>	and backrest			backrest, pneumatic			
						fol dable	e unwards				

scheel-menn touring

Fahrzeugsitz mit flachen Seitenwangen im Rückenteil car seat with flat lateral support in the backrest





17

GPS

Offroadnavigation

Das Model I touring bietet aufgrund der flachen Seitenwangen im Rückenteil besonders viel Platz für korpulente Personen. Durch die Vielzahl von Optionen kann der Sitz individuel I ausgerüstet werden. Die beiden Basisvarianten touring und touring F unterscheiden sich im Sitzteil.

Due to the flat lateral support of the backrest the model touring offers especially much space for heavyset persons. There are several options for this seat so that it can be adapted to your special requests. The basic models touring and touring F vary in the seat part.

tel: +49-8341-9610943

oligalig Marker Dipli-iligi(r

web: http://www.trophy-tec.de

	Ausstattung co		un	s ko						
	touring	touring F		LW	HZG	ARML	ARM R	MASS	NET	
				-6						
Art.Nr p/n	0951100	0851100		0899036	0891002 Bedi entei I 1/r 0890002/01	0790008 079000		0899038	0899046	
	hohe Seitenwangen	flache Seitenwangen		Lendenwirbelsti	ü tze Heizung in	links left	rechts right	Massageeinrichtung	Gepäcknetz	
	im Sitzteil			verstellba <mark>r</mark>	Sitz und Rücken	Armauflagen		im Rücken, pneumatis <mark>ch</mark>	baggage net	
	high side bolsters			lumbar suppo	ort heating in seat	nach oben klappbar		massage unit in the		
	in the seat part	in the seat part	adj u	adj usta <mark>bl e</mark>	and backrest	armrest	ts	backrest, pneumatic		
						fol dabl	e upwards			

scheel-mann vario

Autositz mit verstellbarer Sitztiefe, Lordosenstütze und Seitenwangen im Rückenteil car seat with adjustable seat depth, lumbar support and lateral support in the backrest





Das Modell vario überzeugt durch Variabilität. Das Flaggschiff der scheel-mann Sitzreihe lässt keine Wünsche offen. Die Sitztiefe lässt sich um 75 mm verstellen und auf individuelle Proportionen anpassen. Die 4-Wege Lendenwirbelstütze und die verstellbaren Seitenwangen im Rückenteil machen den Sitz zum orthopädischen Sitzwunder. Der vario XXL hat einen besonders hohes Rückenteil und bietet auch "Sitzriesen" die nötige Auflagefläche der Schulterpartie. Die Verstellungen erfolgen bei dem Modell vario E bzw. vario E XXL elektrisch über eine seitlich angebrachte Steuerkonsole. The model vario convinces by variability. The flagship of the scheel-mann series leaves nothing to be desired. The seat depth is adjustable by 75 mm

and can thus be adapted to the individual proportions. The 4-way lumbar support and the adjustable side bolsters in the backrest turn this model into an orthopedically sitting miracle. vario XXL has an extra-long backrest and offers also persons with long torsos the necessary support surface for their shoulders. The adjustment of the models vario E and vario E XXL is operated electrically by a control fixed to the side.

heating in seat and backrest

Offroadnavigation

vario E: Steuerung der elektrischen Verstellungen Wolfgang Marxer Dipl.-Ing.(FH) tel: +49-8341-9610943



web: http://www.trophy Ausstattung configuration vario vario E vario XXL vario E XXL ARML **ARM**R MASS 0941124 SVS/LW/STV L 0941333 0941128 L 0941335 0891002 0790008 0790007 0899038 0899046 Bedi entei I 1/r 0890001/02 seri enmäßi g seri al R 0941332 R 0941334 Seitenteile. Verstel Lungen Verstellungen **Heizung** in links left rechts right Massageeinrichtung im Rücken, Gepäcknetz verlängertes Sitz und Rücken pneumatisch, nicht erhältlich Lendenwirbelstütze, elektrisch, elektrisch, langer Armauflagen baggage net Rückentei I Sitztiefe verstellbar Heizung in Sitz extended Rücken, Heizung in standard bei vario E nach oben klappbar für vario E Modelle lateral backrest. und Rücken Sitz und Rücken heating in seat massage unit in the backrest, backrest armrests lumbar support, electrical electrical and backrest fol dable upwards seat depth adjustable standard for vario E for vario E models adjustments, long

backrest, heating in

seat and backrest

scheel-mann

Fahrzeugsitze / Sondersitze

car seats / special seats

Bezugsmaterial fabrics

Die Kombination der Bezugsstoffe bezieht sich auf die Sitz- und Außenflächen. Wählen Sie aus den abgebildeten Stoffaplikationen.

Sonderwünsche wie Originalstoffe bzw. Leder sind auf Anfrage erhältlich.

The combinations of the fabrics refer to the seating surface and the outer surface Please choose from the illustrated fabrics.

Special requests as original fabrics or leather are available on enquiry.

Sitzfläche seating



Si tz- und

Rückenpol ster

seat and backrest

seating surface

gang Marxer Dipl.-Ing.(FH)





HA 10

denn mit uns kommen Shaoga

Korpus corpus



Sei tenwangen, Kopfstütze, Rücksei te



Geringe Abweichungen in Farbe und Struktur sind produktionsbedingt und nicht auszuschließen. Sie berechtigen nicht zur Reklamation.

20



technische Eigenschaften technical specifications

In schwedisch-deutscher Co-Produktion wurden die Sitze der ergo-Baureihe entwickelt. BE-GE Industri AB ist Schwedens führender Hersteller von pneumatisch gefederten Fahrersitzen für LKW, Bus und Bahn. Das Konzept der ergo Sitze ist ausgerichtet auf die Anforderungen des Berufskraftfahrers und wird dem Fahrersitz als täglicher Arbeitsplatz gerecht. Dabei ist Ergonomie, Sitzkomfort, individuelle Verstellmöglichkeit der gesamten Sitzfläche und des Dämpfungsverhaltens, sowie die Langlebigkeit der Konstruktion und Funktionssicherheit von vorrangiger Bedeutung. Grundvoraussetzungen für ein entspanntes, konzentriertes und damit sicheres Fahren.

The seats of the ergo-line were developed in Swedish-German co-operation. BE-GE Industri AB is the leading manufacturer of suspension seats for heavy trucks, buses and trains in Scandinavia. ergo seats were designed to perfectly meet the demands of workplaces of professional truck drivers and bus drivers. Ergonomic and comfortable seats with numerous adjustabilities make it possible for everyone to find the perfect individual seating position. The pneumatic suspension system adjusts automatically according to the driver's weight and road conditions. Long-lasting constructions and absolutely secure functions quarantee a relaxed, concentrated and save driving at all times.

Armauflage links / rechts,

Steuerung der pneumatischen Funktionen control for pneumatic functions

Nackenpolster verstellbar (ergo DPS) neckrest adjustable (ergo DPS)

Sicherheitsgurt (optional) safety belt (optional)



Vent System (model labhängig)

Ventilation in Sitz- und Rückenteil (entlüftend) 22 ventilation in seat

and backrest (extracting)

armrest left / right,



nach oben klappbar (Zubehör) foldable upwards (accessory)





denn mit uns kommen Sie ans Ziel !!!

Steuerung des Dämpfungssystems: adjustment of the suspension system: Schnel I absenkung

Nei gungsverstel I una Höhenverstel I una Dämpfungsverstel I una

Blocki erung der Federung (ergo DPS)













Kopfstütze integriert (ergo LS / ergo DPS), ausziehbar (ergo S)

headrest integrated (ergo LS / ergo DPS), adjustable (ergo S)



Sicherheitsgurt höhenverstellbar (optional)

in Fahrtrichtung links oder rechts

safety belt adjustable in height (optional)

can be assembled on the left or right side in driving direction

Brei te **Schulterauflage**

wide **shoulder support**



Nackenpolster pneumatisch verstellbar (ergo DPS)

pneumatically adjustable neckrest (ergo DPS)



Serienmäßig bei allen **ergo-**Modellen si<mark>nd</mark> die pneumatisch na vindamien sind die pneumatisch na vindamien sindamien sind verstellbaren Seitenwangen der Rückenlehne pneumatically adjustable lateral side supports are

serial for all ergo models



Die Lendenwirbelstütze (serienmäßig) besteht aus 2 Luftkammern the lumbar support (serial) has two air chambers

Entriegelung zur Verstellung der Rückenneigung release to adjust the backrest angle



Betätigung der Sitztiefenverstellung release to adjust the seat depth

Steuerung der pneumatischen Funktionen Sitzheizung und Vent-System (model labhängig)

control for pneumatic functions,

heating and vent system (depending on the model)









Steuerung der pneumatischen Funktionen control for pneumatic functions



24

KOI NT

Fahrzeug-/Reisezubeh

Wolfgang Marxer Dipl.-I

tel: +49-8341-961

web: http://www.trophy-tec.de

Ausstattung configuration

SVS

ergo S Art.Nr p/n 9520000 9521000 9521000



LW

STV



KOMP

Seitenteile Kopfstütze integriert verstel I bar

headrest lateral backrest

Lendenwirbelstütze verstel I bar Lumbar support

Sitztiefe/ Neigung verstel I bar seat depth / inclination

Heizung in Sitz und Rücken heating in seat

HZG

Kompressor integriert compressor

Sicherheitsgurt links/rechts safety belt left/right

Armauflagen links/rechts armrests left/right





SGL SGR

ARML



9510005

9510006



ARMR

9510007 9510008

links left rechts right Sicherheitsgurt integriert safety belt

links left rechts right Armauflage nach oben klappbar armrest

Fahrersitz für LKW, Bus und Bahn driver seat for trucks, buses and trains





Steuerung der pneumatischen Funktionen control for pneumatic functions



Fahrzeug-/Reisezube Wolfgang Marxer Dipl.-ing tel: +49-8341-9610

Sicherheitsgurt links/rechts safety belt left/right

Armauflagen links/rechts

armrests | eft/right



web: http://www.trophy-tec.de

Ausstattung configuration 26

Art.Nr p/n 9530000 9531000



ARML

9510007

ARMR

9510008



















9510005



Optionen options

9510006



Kopfstütze integriert

headrest

Seitenteile verstel I bar lateral backrest

Lendenwirbelstütze verstel I bar Lumbar support

Sitztiefe/ Neigung verstel I bar seat depth / inclination

Heizung in Sitz und Rücken heating in seat

Ventilation in Sitz und Rücken (entl üftend) ventilation in

(Ventilation entfällt) compressor

Kompressor

integriert

links left rechts right Sicherheitsgurt integriert safety belt

links left rechts right Armauflage nach oben klappbar armrest foldable upwards

Fahrersitz für LKW, Bus und Bahn driver seat for trucks, buses and trains





Steuerung der pneumatischen Funktionen Nackenpolster verstellbar

neckrest adjustable

DPS Blocki erung der Federung DPS blocking system of the

Sicherheitsgurt links/rechts safety belt left/right

Armauflagen links/rechts armrests | eft/right











Optionen options

SGR

web: http://www.trophy-tec.de

Ausstattung configuration ergo DPS Art.Nr p/n 9540000 t Uns komen Sie ans 28 KOI NT NST SVS LW STV HZG VE Nackenpolster Seitenteile Lendenwirbelstütze Sitztiefe/ **Ventilation** in Heizung

Kopfstütze integriert headrest

verstel I bar neckrest

verstel I bar

verstel I bar lateral backrest Lumbar support

Neigung verstellbar seat depth / inclination

Sitz und Rücken heating (entl üftend) ventilation in

9510005 9510006 9510007 9510008 links left rechts right links left rechts right Sicherheitsgurt Armauflage integriert nach oben klappbar safety belt armrest fol dable upwards

ARML

ARMR







Fahrzeug-/Reisezubehör

Volfgang Marxer Dipl

Sitzfläche seating
Sitz- und
Rückenpol ster
seat and backres

Strapazi erfähi ges, atmungsaktives Bezugsmaterial

Scheuerfesti gkei t

>50.000 Martindale

Korpus corpus



Sei tenwangen, Rücksei te



V 150

Strapazi erfähi ges Vel ours, speziell für den Einsatz im Nutzfahrzeug-Bereich

Scheuerfesti gkei t

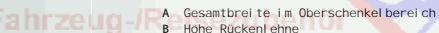
>50.000 Martindale



Abmessungen di mensi ons

Modell model	Art.Nr p/n	Α	В	С	D	E	F	G	Н	I	J	K
ergo S	9520000	520	660	170-240	530	570	440	440-500	310-360	330	830-900	240-320
ergo LS	9530000	520	610	260	530	570	440	440-500	310-360	330	870	240-320
ergo DPS	9540000	520	610	260	530	570	440	440-500	310-360	330	870	240-320
												All Marie and All Control

Länge Arml ehne (Zubehör) Length armrest (accessory): 340 Maße in mm dimensions in mm



C Höhe Kopfstütze

Wolfgang Want D max. Brei te Ing. FH
E Gesamtlänge

F Gesamtbreite im Schulterbereich
G Sitztiefe

H Gesamtbreite im Rückenbereich

J Gesamthöhe Rücken

K Höhe Boden bis Sitzkissen ... denn mit uns kommer

overall width (thigh area)

height backrest height headrest

max. width

overall length

overall width (shoulder area)

seat depth

overall width (back area)

seat width

overall height back

height base to seat cushion

technische Adaptionsmöglichkeiten von Originalkomponenten:

technical adaption possibilities of original components:

I-Shift Volvo® Art. Nr. p/n 9519214 EPS Mercedes-Benz Actros® Art. Nr. p/n 9510009 CDM08 Bosch (Mikrofon microphone) Art. Nr. p/n 9510004

Trophy-Tec

Wolfgang Marxer Dipl.-Ing.(FH)

Egerlandring 26

D-87600 Kaufbeuren tel: +49-8341-9610943

fax: +49-8341-9610967

email: info@trophy-tec.de web: http://www.trophy-tec.de

Fahrzeug-/Reisezubehör Wolfgang Marxer Dipl.-Ing.(FH) tel: +49-8341-9610943 web: http://www.trophy-tec.de

... denn mit uns kommen Sie ans Ziel !!!

ol i ng

31